



Distr.: Limited
7 December 2019
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الم الهيئة الفرعية للتنفيذ
الدورة الحادية والخمسون
٩-٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩
مدين،

البند ١٩ (أ-ج) من جدول الأعمال
المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية
تقرير مراجعة الحسابات والبيانات المالية لعام ٢٠١٨
٢٠١٩-٢٠١٨ أداء الميزانية لفترة الستين
مسائل أخرى تتعلق بالميزانية

المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

مشروع استنتاجات مقترن من الرئيس

إضافة

توصية من الهيئة الفرعية للتنفيذ

أوصت الهيئة الفرعية للتنفيذ، في دورتها الحادية والخمسين، بمشروع المقرر التالي لكي ينظر فيه مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو ويعتمده في دورته الخامسة عشرة:

مشروع المقرر - م إ ١٥-

المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

إن مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو،
إذ يشير إلى الفقرة ٥ من المادة ١٣ من بروتوكول كيوتو،
وإذ يشير أيضاً إلى الفرع ثالثاً من المقرر ١٨ / م ٢٤-١٨ بشأن مسائل أخرى تتعلق
بالميزانية،



الرجاء إعادة الاستعمال

GE.19-21111(A)



* 1 9 2 1 1 1 1 *

وإذ يشير كذلك إلى الإجراءات المالية لمؤتمر الأطراف، التي تسرى أيضاً على بروتوكول
كيoto^(١)،

وإذ يحيط علماً بالمقرر - /م ٢٥^(٢)،

وقد نظر في المعلومات الواردة في الوثائق التي أعدتها الأمانة بشأن المسائل الإدارية
والمالية والمؤسسية^(٣)،

وإذ يلاحظ أن إخطارات الأطراف باشتراكها لعام ٢٠٢٠ أرسلت إليها بحلول ٣٠
أيلول/سبتمبر ٢٠١٩،

وإذ يرحب بالجهود الجارية لتحسين كفاءة وشفافية عملية ميزانية الاتفاقية،

أولاً- أداء الميزانية لفترة السنطين ٢٠١٨-٢٠١٩

- ١ يحيط علماً بالمعلومات الواردة في التقرير المتعلق بأداء الميزانية لفترة
السنطين ٢٠١٨ في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩^(٤)، والمذكورة المتعلقة بحالة الاشتراكات في
الصناديق الاستثمارية التي تديرها الأمانة في ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٩^(٥)؛

- ٢ يعرب عن تقديره للأطراف التي سددت اشتراكها في الميزانية الأساسية،
ولا سيما الأطراف التي سددت اشتراكها وقت استحقاقها؛

- ٣ يعرب عن قلقه إزاء المستوى المرتفع للاشتراكات غير المدفوعة في الميزانية
ال الأساسية لفترتي السنطين الحالية والسابقة، مما أدى إلى صعوبات في السيولة النقدية وفي تنفيذ
الأنشطة التنفيذية فعلاً؛

- ٤ يبحث بشدة الأطراف التي لم تدفع اشتراكها بالكامل في الميزانية الأساسية
لفترة السنطين الحالية و/أو السابقة على أن تفعل ذلك دون مزيد من التأخير؛

- ٥ يدعوا الأطراف إلى تسديد اشتراكها في الميزانية الأساسية لسنة ٢٠٢٠ وقت
استحقاقها، آخذة في الاعتبار أن الأمانة قد بعثت بالفعل إلى جميع الأطراف بالرسائل التي
تطلب تسديد تلك الاشتراكات، وواضحة في اعتبارها أن موعد استحقاق الاشتراكات هو ١
كانون الثاني/يناير من كل سنة وفقاً للإجراءات المالية لمؤتمر الأطراف؛

- ٦ يعرب عن تقديره للمساهمات التي قدمتها الأطراف إلى الصندوق الاستثماري
للمشاركة في مسار الاتفاقية الإطارية وإلى الصندوق الاستثماري لأنشطة التكميلية، بما فيها
المساهمات التي تتبع مرونة أكبر في تحصيص الموارد؛

(١) المقرر /م ١٥، المرفق الأول.

(٢) مشروع مقرر مقترن لاعتماده في إطار البند ١٩(أ-ج) من جدول أعمال الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها
الحادية والخمسين.

(٣) FCCC/SBI/2019/INF.14 و FCCC/SBI/2019/INF.9 و Add.1 و Add.2، و FCCC/SBI/2019/INF.16 و

(٤) Add.1-2 و FCCC/SBI/2019/INF.14 و FCCC/SBI/2019/INF.16 و

-٧ يبحث الأطراف على زيادة مساحتها في الصندوق الاستعماني للمشاركة في مسار الاتفاقية الإطارية من أجل ضمان أوسع مشاركة ممكنة في مفاوضات ٢٠٢١-٢٠٢٠، وعلى زيادة مساحتها في الصندوق الاستعماني للأنشطة التكميلية؛

-٨ يكرر الإعراب عن تقديره لحكومة ألمانيا لمساحتها السنوية الطوعية في الميزانية الأساسية بمبلغ ٩٣٨ ٧٦٦ يورو ومساحتها الخاصة بمبلغ ٥٢٢ ٧٨٩ يورو بصفتها الحكومة المضيفة للأمانة؛

-٩ يطلب إلى الأمينة التنفيذية أن تتخذ مزيداً من التدابير لتحصيل الاشتراكات غير المدفوعة، ويشجع الأطراف على دفع اشتراكاتها غير المدفوعة في أقرب وقت ممكن؛

ثانياً- تقرير مراجعة الحسابات والبيانات المالية لعام ٢٠١٨

-١٠ يحيط علماً بالمعلومات الواردة في تقرير مراجعة الحسابات المقدم من مجلس مراجع حسابات الأمم المتحدة^(٦)، وبالبيانات المالية لعام ٢٠١٨، اللذين يتضمنان توصيات، وتعليقات الأمانة عليهم؛

-١١ يعرب عن تقديره للأمم المتحدة لقيامها بالترتيب لمراجعة حسابات الاتفاقية؛

-١٢ يعرب أيضاً عن تقديره لمراجعي الحسابات لما قدموه من ملاحظات وتوصيات قيمة، وللعرض المقدم في هذا الشأن إلى الأطراف؛

-١٣ يبحث الأمينة التنفيذية على أن تنفذ توصيات مراجع حسابات، حسب الاقتضاء بما في ذلك التوصيات غير المنفذة الواردة في تقرير مراجعة الحسابات لعام ٢٠١٧، وأن تطلع الأطراف على التقدم المحرز في ذلك الشأن في تقرير مراجعة الحسابات المُقبل؛

-١٤ يطلب إلى الأمينة التنفيذية أن ت تعرض، في سياق المعلومات المستكملة التي تقدمها إلى الأطراف بشأن التقدم المحرز في تنفيذ توصية مراجعي حسابات، الآجال الزمنية المتوقعة لإنجاز توصيات مراجعة الحسابات الموجودة قيد التنفيذ؛

ثالثاً- مسائل أخرى تتعلق بالميزانية

-١٥ يشجع الأمانة على تعزيز تنفيذ المقرر ٢٤-م/١٨ من أجل مواصلة تحسين الشفافية والكفاءة في ميزانية الاتفاقية بهدف الحد من حالات التكرار، وزيادة الفعالية من حيث التكلفة؛

-١٦ يشجع الأطراف على أن تضع في اعتبارها الآثار المترتبة في الميزانية على القرارات والاستنتاجات قبل اتخاذ القرار؛

١٧ - يرجب بمذكوري الأمينة التنفيذية بشأن الآثار المترتبة في الميزانية على ولايات الاتفاقية - التكاليف القياسية، اللتين أعدتا كي ينظر فيها فيهما في الدورتين الخمسين والحادية والخمسين للهيئة الفرعية للتنفيذ^(٧)؛

١٨ - يطلب إلى الأمانة أن تنفذ التوصيات الواردة في الوثيقة FCCC/SBI/2019/INF.4؛

١٩ - يطلب أيضًا إلى الأمانة أن تقدم تقريرًا عن جهودها الرامية إلى زيادة تحسين كفاءة وشفافية عملية ميزانية الاتفاقية ووثائقها كي تنظر فيه الهيئة الفرعية للتنفيذ في أولى دوراتها من كل سنة، بما يشمل تنفيذ هذا المقرر، والأحكام الخاصة بمسائل أخرى تتعلق بالميزانية كما وردت في المقرر ١٨ /م ٢٤-أ.